

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
স্বাস্থ্য ও পরিবার কল্যাণ মন্ত্রণালয়
স্বাস্থ্য সেবা বিভাগ
পরিকল্পনা অনুবিভাগ (স্বাস্থ্য-৫ অধিশাখা)
বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা
www.hsd.gov.bd



নং- ৪৫.০০.০০০০.১৯৫.২৪.০২৯.২০২০-২২০

তারিখঃ ০৩ ভাদ্র ১৪২৮
১৮ আগস্ট ২০২১

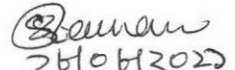
বিষয়: জাপান সরকারের 'Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development (SATREPS)'-বিষয়ক কার্যক্রমের আওতায় সহায়তা প্রাপ্তির জন্য প্রকল্প প্রস্তাব প্রেরণ।

সূত্র: ইআরডি-এর পত্র নং ০৯.০০.০০০০.০৩৩.২৪.০০৮.১৫-২৬৪; তারিখ: ০১/০৮/২০২১।

উপর্যুক্ত বিষয়ের সূত্রোক্ত পত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, জাপানী অর্থ বছর ২০২২ (এপ্রিল ২০২২-মার্চ ২০২৩)-এর 'Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development (SATREPS)'-শীর্ষক কারিগরি সহযোগিতা (technical cooperation) কর্মসূচীর আওতায় বাস্তবায়নের জন্য প্রকল্প প্রস্তাব (যদি থাকে) প্রেরণের জন্য ইআরডি কর্তৃক অনুরোধ জানানো হয়েছে (কপি সংযুক্ত)।

২। এমতাবস্থায়, এতদসংযুক্ত আবেদন হকে প্রকল্প প্রস্তাব (প্রতিটির জন্য ৪ প্রস্থ) আগামী ২৬/০৮/২০২১ তারিখের মধ্যে (সফটকপিসহ) প্রেরণের জন্য নির্দেশক্রমে অনুরোধ করা হলো।

সংযুক্তি: বর্ণনামতে।


১৮/০৮/২০২১
(শায়লা শার্মিন জামান)

উপসচিব

ফোন : ৯৫৬২০৫৭

e-mail: shaila_sz@yahoo.com

বিতরণ (জ্যেষ্ঠতার ক্রমানুসারে নয়):

১. মহাপরিচালক, স্বাস্থ্য অধিদপ্তর, মহাখালী, ঢাকা।
২. মহাপরিচালক, ঔষধ প্রশাসন অধিদপ্তর, ঔষধ ভবন, মহাখালী, ঢাকা।
৩. মহাপরিচালক, নার্সিং ও মিডওয়াইফারী অধিদপ্তর, মহাখালী, ঢাকা।
৪. প্রধান প্রকৌশলী, স্বাস্থ্য প্রকৌশল অধিদপ্তর, ১০৫/১০৬, মতিঝিল বা/এ, ঢাকা।

সদয় অবগতির জন্য অনুলিপিঃ (জ্যেষ্ঠতার ক্রমানুসারে নয়):

১. সিনিয়র সচিব মহোদয়ের একান্ত সচিব, স্বাস্থ্য সেবা বিভাগ, স্বাস্থ্য ও পরিবার কল্যাণ মন্ত্রণালয়, ঢাকা।
২. অতিরিক্ত সচিব (পরিকল্পনা) মহোদয়ের ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, স্বাস্থ্য সেবা বিভাগ, স্বাস্থ্য ও পরিবার কল্যাণ মন্ত্রণালয়, ঢাকা।

✓ ৩. সিস্টেম এনালিস্ট, স্বাস্থ্য সেবা বিভাগ, স্বাস্থ্য ও পরিবার কল্যাণ মন্ত্রণালয়, ঢাকা। (ওয়েবসাইটে বিজ্ঞপ্তি প্রচারের জন্য অনুরোধ করা হলো)



গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার
অর্থ মন্ত্রণালয়
অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ
জাপান অধিশাখা-২
শের-ই-বাংলানগর, ঢাকা-১২০৭।
www.erd.gov.bd



স্মারক নম্বর: ০৯.০০.০০০০.০৩৩.২৪.০০৮.১৫-২৬৪

তারিখ: ১৭ শ্রাবণ ১৪২৮

০১ আগস্ট ২০২১

বিষয়: জাপান সরকারের 'Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development (SATREPS)'-বিষয়ক কার্যক্রমের আওতায় সহায়তা প্রাপ্তির জন্য প্রকল্প প্রস্তাব প্রেরণ।

সূত্র: ঢাকাস্থ জাপান দূতাবাসের পত্র নং- E45/GL/21; Date: July 29, 2021

উপর্যুক্ত বিষয় ও সূত্রের পরিপ্রেক্ষিতে জানানো যাচ্ছে যে, জাপানী অর্থ-বছর ২০২২ (এপ্রিল ২০২২ থেকে মার্চ ২০২৩ পর্যন্ত) 'Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development (SATREPS)' শীর্ষক কর্মসূচি ভিত্তিক প্রকল্প প্রস্তাব আগামী ৩০ সেপ্টেম্বর ২০২১ তারিখের মধ্যে জাপান দূতাবাসে প্রেরণের জন্য সূত্রে উল্লিখিত পত্রের মাধ্যমে অনুরোধ জানানো হয়েছে।

০২। এমতাবস্থায়, জাপানী অর্থ-বছর ২০২২-এর জন্য 'Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development (SATREPS)' শীর্ষক কর্মসূচির বিষয়ে সংযুক্ত আবেদন হুকে ০৩ (তিন কপি) প্রকল্প প্রস্তাব আগামী ১৫ সেপ্টেম্বর ২০২১ তারিখের মধ্যে অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগে প্রেরণের জন্য নির্দেশক্রমে অনুরোধ করা হল এবং সংশ্লিষ্ট মন্ত্রণালয়/বিভাগকে তাঁদের ওয়েবসাইটে আবেদনসমূহের বিজ্ঞপ্তিটি প্রচারের জন্য অনুরোধ করা হল। উল্লেখ্য, জাপান দূতাবাসের পত্রের (কপি সংযুক্ত) পরামর্শ মোতাবেক সরকারের অগ্রাধিকার বিবেচনায় নিয়ে প্রস্তাবিত প্রকল্পের গুরুত্ব অনুযায়ী প্রতিটি প্রস্তাবের পার্শ্বে গুরুত্ব নির্ণায়ক চিহ্ন "A" বা "B" বা "C" উল্লেখ করতে হবে। এছাড়া ইতোপূর্বে কোন প্রকল্পের জন্য জাপানী কারিগরি সহায়তা চাওয়া হয়ে থাকলে তাও স্পষ্টভাবে চিহ্নিত করে প্রেরণ করার জন্য নির্দেশক্রমে অনুরোধ জানানো হল।

সংযুক্তি: বর্ণনামতে।

স্বাস্থ্য ও পরিবার কল্যাণ মন্ত্রণালয় স্বাস্থ্য সেবা বিভাগ অতিরিক্ত সচিব (পারিকল্পনা) এর দপ্তর
তারিখ: ১৭/৮/২১
সূত্র: E45/GL/21
উপসচিব সি.সহ.সচিব/সহ.সচিব (১/২/৩/৪/৫/৬/৭/৮/৯/১০) প্রশাসনিক কর্মকর্তা/ব্যক্তিগত কর্মকর্তা
অতিরিক্ত সচিব (পারিকল্পনা)

বিতরণ:

- ১) সিনিয়র সচিব, তথ্য ও যোগাযোগ প্রযুক্তি বিভাগ
- ২) সিনিয়র সচিব, জালানি ও খনিজ সম্পদ বিভাগ
- ৩) সিনিয়র সচিব, প্রতিরক্ষা মন্ত্রণালয়

স্বাস্থ্য ও পরিবার কল্যাণ মন্ত্রণালয় স্বাস্থ্য সেবা বিভাগ অতিরিক্ত সচিব এর দপ্তর
তারিখ: ১৭/৮/২১
সূত্র: E45/GL/21
সিনিয়র সচিব

স্বাস্থ্য সেবা বিভাগ সূত্রসচিব (স্বাস্থ্য) এর দপ্তর
তারিখ: ১৭/৮/২১
উপসচিব (স্বাস্থ্য) (১/২/৩/৪/৫/৬/৭/৮/৯/১০)
প্রশাসনিক কর্মকর্তা/ব্যক্তিগত কর্মকর্তা

১-৮-২০২১

ফাতেমা বেগম

উপসচিব

ফোন: ৪৮১১৬৩০৩

ইমেইল: japan2@erd.gov.bd

- ৪) সিনিয়র সচিব, কৃষি মন্ত্রণালয়
- ৫) সিনিয়র সচিব, স্বাস্থ্য সেবা বিভাগ
- ৬) সচিব, গৃহায়ন ও গণপূর্ত মন্ত্রণালয়
- ৭) সচিব, খাদ্য মন্ত্রণালয়
- ৮) সচিব, মাধ্যমিক ও উচ্চ শিক্ষা বিভাগ
- ৯) সচিব, মৎস্য ও প্রাণিসম্পদ মন্ত্রণালয়
- ১০) সচিব, স্বাস্থ্য শিক্ষা ও পরিবার কল্যাণ বিভাগ
- ১১) সচিব, বিজ্ঞান ও প্রযুক্তি মন্ত্রণালয়
- ১২) সচিব, বস্ত্র ও পাট মন্ত্রণালয়
- ১৩) সচিব, কারিগরি ও মাদ্রাসা শিক্ষা বিভাগ
- ১৪) সচিব, দুর্যোগ ব্যবস্থাপনা ও ত্রাণ মন্ত্রণালয়
- ১৫) সচিব, ডাক ও টেলিযোগাযোগ বিভাগ
- ১৬) সচিব, পরিবেশ, বন ও জলবায়ু পরিবর্তন মন্ত্রণালয়
- ১৭) সচিব, সচিবের দপ্তর, তথ্য ও সম্প্রচার মন্ত্রণালয়

স্মারক নম্বর: ০৯.০০.০০০০.০৩৩.২৪.০০৮.১৫-২৬৪/১(৪)

তারিখ: ১৭ শ্রাবণ ১৪২৮
০১ আগস্ট ২০২১

সদয় অবগতি ও কার্যার্থে প্রেরণ করা হল:

- ১) একান্ত সচিব, সচিবের দপ্তর, অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ
- ২) সিনিয়র প্রোগ্রামার, আইসিটি সেল, অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ
- ৩) ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, উইং ১: জাপান ও আমেরিকা, অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ
- ৪) ব্যক্তিগত কর্মকর্তা, জাপান অধিশাখা, অর্থনৈতিক সম্পর্ক বিভাগ



১-৮-২০২১

ফাতেমা বেগম
উপসচিব



*Embassy of Japan
Dhaka*

E45/GL/21

July 29, 2021

Mr. Muhammad Ashraf Ali Faruk
Joint Secretary
Economic Relations Division
Ministry of Finance
Government of the Peoples
Republic of Bangladesh

Japan's Technical Cooperation for JFY 2022

Dear Mr. Muhammad Ashraf Ali Faruk,

I have the honour to request you to submit us the proposal of the Government of the People's Republic Bangladesh for Japan's Technical Cooperation for JFY 2022 (from April 2022 to March 2023) called 'Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development (SATREPS)'. Application forms thereof are herewith enclosed.

Application forms duly filled in should be addressed to and arrive at the Embassy by September 30, 2021, with a copy forwarded to JICA Bangladesh Office. This year we would suggest you to submit 12 projects in total that are of most priority for GoB with detailed supporting documents like last year. We are limiting the number of priority project to 12 for better scrutiny. The applications should indicate each project's priority as clearly as possible, for example ranking as "A", "B" or "C" in the order of descending priorities. Projects which were also requested last year should be clearly marked.

If you have additional applications, you are welcome to send them, too. For these additional projects only the following information is required, and no additional supporting documents are mandatory.

- 36
1. Name of the Project
 2. Name of the Institution
 3. Name of the representative for that project

Please note that from last year treatment of infectious diseases for the purpose of research under the selected projects can be accommodated as well.

I look forward to receiving submissions of well-examined projects for smooth implementation. I would request you to collectively submit all application forms and strictly meet the above mentioned deadline. Application forms submitted after the above mentioned deadline may not be considered.

Sincerely Yours,

山谷裕幸

YAMAYA Hiroyuki
Minister, Deputy Chief of the Mission
Embassy of Japan in Bangladesh

Copy to: Mr. HAYAKAWA Yuho, Chief Representative, JICA Bangladesh Office.

APPLICATION FORM FOR JAPAN'S TECHNICAL COOPERATION

1. **Date of Entry:** Day _____ Month _____ Year _____
2. **Applicant:** The Government of _____
3. **Technical Cooperation (T/C) Title:** _____
4. **Type of the T/C** ※Select only one scheme.

- Technical Cooperation Project / Technical Cooperation for Development Planning
- Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development (SATREPS)
- Individual Expert Individual Training

5. **Contact Point (Implementing Agency):** _____
- Address: _____
- Contact Person: _____
- Tel. No.: _____ Fax No. _____
- E-Mail: _____

6. **Background of the T/C**

(Current conditions of the sector, Government's development policy for the sector, Issues and problems to be solved, Existing development activities in the sector, the Project's priority in the National Development Plan / Public Investment Program, etc.)

(Please tick in check box if any items below apply the T/C)(for African or Pacific Island Countries only)

- Contents of the T/C match with the National Development Plan
- Contents of the T/C match with STI for SDGs Roadmap

7. **Outline of the T/C**

(1) Overall Goal

(Long-term objective)

(2) T/C Purpose

(Objective expected to be achieved by the end of the project period. Elaborate with quantitative indicators if possible)

(3) Outputs

(Objectives to be realized by the "T/C Activities" in order to achieve the "T/C Purpose")

(4) T/C Site

(In case there is any particular candidate site, please give specifics such as the name of the target area for the T/C and attach a rough map to the documents submitted. The attached map should be at a scale that clearly shows the project site.)

(5) T/C Activities

(Specific actions intended to produce each "Output" of T/C by effective use of the "Input".)

(6) Input from the Recipient Government

(Counterpart personnel (identify the name and position of the Project manager), support staff, office space, running expenses, vehicles, equipment, etc.)

(7) Input from the Japanese Government

(Number and qualification of Japanese experts/consultants, contents of training (in Japan and in-country) courses, seminars and workshops, equipment, etc.)

8. Implementation Schedule

Month _____ Year _____ ~ Month _____ Year _____

9. Description of an Implementing Agency

(Budget allocated to the Agency, Number of Staff of the Agency, Department/division in charge of the T/C, etc.)

10. Related Information

(1) Prospects of further plans and actions/ Expected funding resources for the Project:

(If implementing agency plans to take some (future) actions in connection with this proposed project, please describe the concrete plans/action and enter the funding sources for the plans and actions.)

(2) Activities in the same sector of other donor agencies, the recipient government and NGOs and others:

(Please pay particular attention to the following items:

-Whether you have requested the same project to other donors or not.

-Whether any other donor has already started a similar project in the target area or not.

-Presence/absence of cooperation results or plans by third-countries or international agencies for similar projects.

-In the case that a project was conducted in the same field in the past, describe the grounds for requesting this project/study, the present status of the previous project, and the situation regarding the technology transfer.

-Whether there are existing projects/studies regarding this requested project/ study or not.

(Enter the time/period, content and concerned agencies of the existing studies.)

11. Global Issues (Gender, Poverty, Climate change, etc.)

(Any relevant information of the project from global issues (gender, poverty, climate change, etc.) perspective.)

12. Environmental and Social Considerations

(In case of Technical Cooperation Project (including SATREPS) / Technical Cooperation for Development Planning, please fill in the attached screening format.)

(Note) If JICA considers that the environmental and social considerations are required to the T/C, the applicants agree on JICA's information disclosure of the T/C for public

hearing in accordance with JICA guidelines for environmental and social considerations as stated in Question 11 of the attached Screening Format.

13. Others

Signed: _____

Title: _____

On behalf of the Government of _____

Date: __

Additional Form for Expert

※If the applicants select the Individual Expert in 4. , this form needs to be filled out.

1. Type of Assignment

(New / Extension)

If this type is "Extesion", please show whose extension it is.

2. Qualifications and Experience required

(1) Age Limit

(2) Educational Background

(Doctor / Master / Bachelor)

(3) Practical Experience on Related Field

(4) Language

(Name / Level)

(5) Other Qualification and Experience

Additional Form for SATREPS

※If the applicants select the SATREPS in 4. , please fill out this form.

1. Japanese Partner of SATREPS

(1)Research Institutions : _____

(2)Principal Investigator of Japanese side : _____

(3)Other Researchers : _____

2. Institutional profile

(1) Research Institutions : _____

(2) Principal Investigator : _____

(3) Previous international joint research projects related this SATREPS (Give their titles in English) If the projects are supported by other agencies, provide agency names, and years.

(Title of the project)	(Name of the agency)	(Year)

(4)Current research projects related this SATREPS (Give their titles in English) If the projects are supported by other agencies, provide agency names, and years)

(Title of the project)	(Name of the agency)	(Year)

3. List of available equipment for the proposed research

(Name of equipment)	(Specification /type and performance)	Exclusive/ Joint Use	(FY of Installation)

Screening Format (Environmental and Social Considerations)

Please write "to be advised (TBA)" when the details of a project are yet to be determined.

Question 1: Address of project site

Question 2: Scale and contents of the project (approximate area, facilities area, production, electricity generated, etc.)

2-1. Project profile (scale and contents)

2-2. How was the necessity of the project confirmed?

Is the project consistent with the higher program/policy?

YES: Please describe the higher program/policy.

(

)

NO

2-3. Did the proponent consider alternatives before this request?

YES: Please describe outline of the alternatives

(

)

NO

2-4. Did the proponent implement meetings with the related stakeholders before this request?

Implemented Not implemented

If implemented, please mark the following stakeholders.

Administrative body

Local residents

NGO

Others (

)

Question 3:

Is the project a new one or an ongoing one? In the case of an ongoing project, have you received strong complaints or other comments from local residents?

New Ongoing (with complaints) Ongoing (without complaints)

Other

(

)

Question 4:

Is an Environmental Impact Assessment (EIA), including an Initial Environmental Examination (IEE) Is, required for the project according to a law or guidelines of a host country? If yes, is EIA implemented or planned? If necessary, please fill in the reason why EIA is required.

Necessity (Implemented Ongoing/planning)

(Reason why EIA is required: _____)

Not necessary

Other (please explain)

Question 5:

In the case that steps were taken for an EIA, was the EIA approved by the relevant laws of the host country? If yes, please note the date of approval and the competent authority.

<input type="checkbox"/> Approved without a supplementary condition	<input type="checkbox"/> Approved with a supplementary condition	<input type="checkbox"/> Under appraisal
---	--	--

(Date of approval: _____ Competent authority: _____)

Under implementation

Appraisal process not yet started

Other (_____)

Question 6:

If the project requires a certificate regarding the environment and society other than an EIA, please indicate the title of said certificate. Was it approved?

Already certified

Title of the certificate: (_____)

Requires a certificate but not yet approved

Not required

Other (_____)

Question 7:

Are any of the following areas present either inside or surrounding the project site?

Yes No

If yes, please mark the corresponding items.

National parks, protection areas designated by the government (coastline, wetlands, reserved area for ethnic or indigenous people, cultural heritage)

- Primeval forests, tropical natural forests
- Ecologically important habitats (coral reefs, mangrove wetlands, tidal flats, etc.)
- Habitats of endangered species for which protection is required under local laws and/or international treaties
- Areas that run the risk of a large scale increase in soil salinity or soil erosion
- Remarkable desertification areas
- Areas with special values from an archaeological, historical, and/or cultural points of view
- Habitats of minorities, indigenous people, or nomadic people with a traditional lifestyle, or areas with special social value

Question 8:

Does the project include any of the following items?

- Yes No

If yes, please mark the appropriate items.

- Involuntary resettlement (scale: households persons)
- Groundwater pumping (scale: m³/year)
- Land reclamation, land development, and/or land-clearing (scale: hectares)
- Logging (scale: hectares)

Question 9:

Please mark related environmental and social impacts, and describe their outlines.

- Air pollution
- Water pollution
- Soil pollution
- Waste
- Noise and vibrations
- Ground subsidence
- Offensive odors
- Geographical features
- Bottom sediment
- Biota and ecosystems
- Water usage
- Accidents
- Global warming

- Involuntary resettlement
- Local economies, such as employment, livelihood, etc.
- Land use and utilization of local resources
- Social institutions such as social infrastructure and local decision-making institutions
- Existing social infrastructures and services
- Poor, indigenous, or ethnic people
- Misdistribution of benefits and damages
- Local conflicts of interest
- Gender
- Children's rights
- Cultural heritage
- Infectious diseases such as HIV/AIDS
- Other ()

Outline of related impact:

[]

Question 10:

In the case of a loan project such as a two-step loan or a sector loan, can sub-projects be specified at the present time?

Yes No

Question 11:

Regarding information disclosure and meetings with stakeholders, if JICA's environmental and social considerations are required, does the proponent agree to information disclosure and meetings with stakeholders through these guidelines?

Yes No

Needs Survey Guidance for Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development (SATREPS)

1. Outline of the Program

In recent years global issues that cannot be resolved by one country or region alone have been on the rise around the world, including global warming, energy and biological resource issues, the spread of infectious diseases, and the occurrence of natural disasters.

In FY2008, Japan launched a program called “Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development (SATREPS)” as a framework for international cooperation that strives to resolve these global issues. Based upon the needs of and requests by recipient countries, this program aspires to promote international joint research between research institutions in Japan and those in recipient countries in order to obtain new knowledge that is conducive to resolving global issues. It also aims to ensure capacity building of research institutions in developing countries.

2. Details of the Program

(1) Objective

This program is designed to promote international joint research in which both Japanese research institutions and those of recipient countries work together based upon the social needs in recipient countries. Its aims are to obtain new knowledge and to utilize research outcomes to the benefit of the society with a view to resolving global issues such as the environment and energy, biological resources, disaster prevention, and infectious diseases. In conjunction with this, it also aspires to improve the development of human resources and research capabilities in recipient countries by conducting joint research.

(2) Eligible Fields of Research

<u>Environment and Energy</u>	1) Research contributing to the solution to global-scale environmental issues (Contributing to SDGs - response to climate change, conservation of ecosystems and biodiversity, sustainable use of natural resources, and pollution prevention and control)
<u>Bioresources</u>	2) Research on realization of low carbon society and efficient use of energy (Contributing to SDGs - clean energy and climate action)
<u>Disaster Prevention and Mitigation</u>	3) Research contributing to sustainable production and utilization of bioresources (Contributing to SDGs - food security, health promotion, nutrition improvement, and sustainable agriculture, forestry, and fisheries)
<u>Infectious Diseases Control</u> ※	4) Research on disaster prevention and mitigation towards social sustainability (Contributing to SDGs - analysis of disaster mechanisms, prior countermeasures, and disaster occurrence to post-disaster recovery and reconstruction processes)
	5) Research on measures to address infectious diseases control attuned to the needs of developing countries

*Special lots for African or Pacific Island Countries

This year (JFY2021)'s call will welcome for proposals with either of following themes.

1) Proposal in cooperation with African countries harnessing ICT (except for infectious disease control), reflecting "Recommendations toward TICAD7" by Advisory Panel for the Promotion of Science and Technology Diplomacy.

2) Proposal in cooperation with Pacific Island Countries tackling with climate change or focusing disaster prevention and mitigation, reflecting Japan's diplomacy target Free and Open Indo-Pacific (FOIP) and Pacific Bond Policy announced at the PALM 9.

To apply for this lot, applicant needs to mark the checkboxes in the ODA application form whether the project match with National Development Plan or STI for SDGs Roadmap. Please note that all proposals/applications (including the proposals/applications for special lots) shall be selected through the selection process lined below (8).

(3) Cooperation Period

The period of the Joint Research is three to five years.

(4) Steering structure (Roles of JST/AMED and JICA)

SATREPS is carried out through the collaboration of four Japanese institutions: the Ministry of Foreign Affairs (MOFA) and JICA, as well as the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology (MEXT) and the Japan Science and Technology Agency (JST) / the Japan Agency for Medical Research and Development (AMED).

JICA provides technical cooperation for recipient countries that are targeted for projects. JST and AMED provide supports to Japanese research institutions for research costs outside of the targeted countries, including within Japan (information including the project scheme is found in Figure 1). AMED takes care of research projects in the field of infectious diseases. The other fields of research are taken care of by JST.

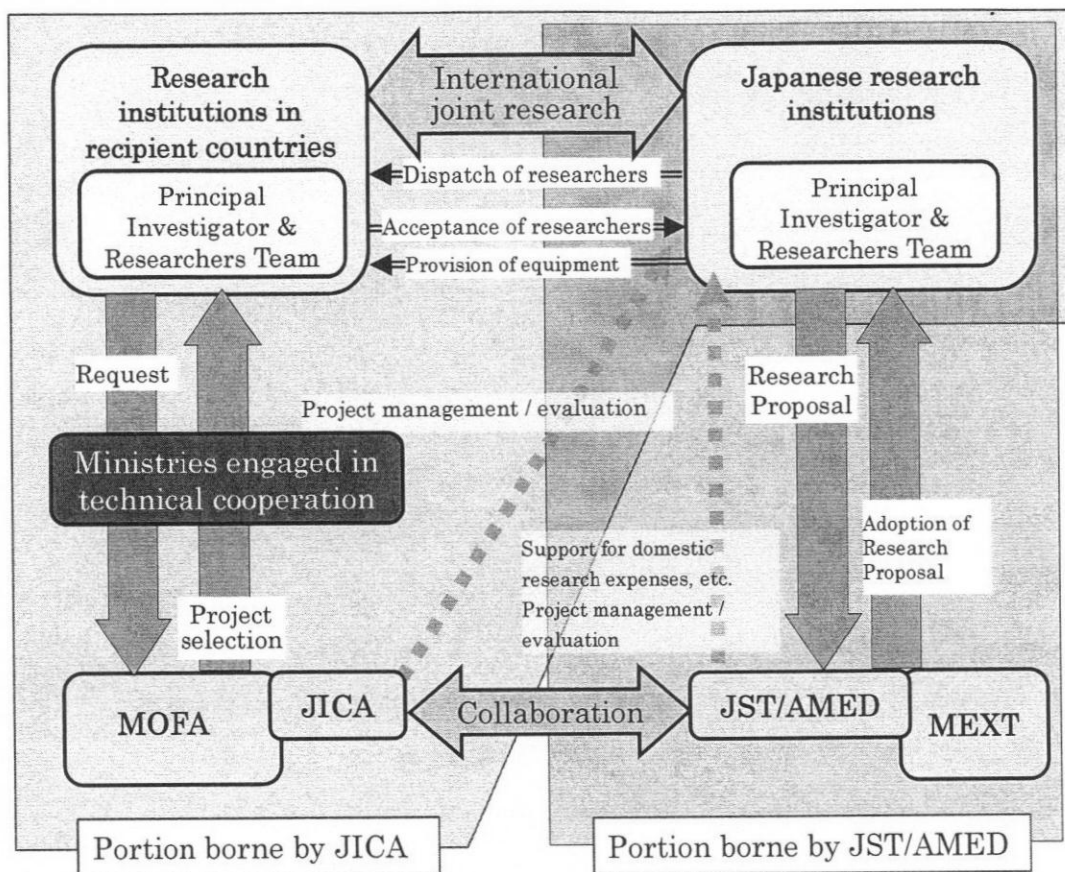


Figure 1. Project Scheme

- (5) Essential Qualifications required for the proposed research project
- 1) A specific joint research structure must be well-prepared between the research institutions in the recipient country concerned and those in Japan that will undertake the joint research.
 - 2) The substantive and practicable structure for the operation in the research institutions in the recipient country concerned must be confirmed in order for the joint research to be appropriately carried out.
 - 3) There must be a request for assistance through Official Development Assistance (ODA) pertaining to the joint research from the recipient country concerned, and it must be confirmed that the requested project will contribute to the development or restoration of the economy and society in the areas around.
 - 4) In conjunction with the ODA request mentioned above in the paragraph 3), research institutions in Japan must submit a research proposal to JST/AMED, and the content of the proposal must be evaluated by JST/AMED as a research worthy of being selected.

(5) Content of the Desirable Research Cooperation

- 1) The requested research must have ideas that will lead to the future utilization of research outcomes to the benefit of society. It should not be a research for the sake of research itself.
- 2) There must be the expectation of improving the scientific and technological standards of both the recipient country and Japan.
- 3) The contents of the research plan must be narrowed down and it must be highly specific. There must also be the expectation that a certain degree of results will be brought about from the research within the cooperation period.

(6) Organizations for the Joint Research

Organizations of the Joint Research are required to be those which carry out activities with a public nature in the targeted field(s), such as universities (including private schools), public research institutions, and so on (except military-affiliated research institutions). In addition, they must have structures that are suitable for conducting international joint research.

(7) Expenses supported by JICA and by JST/AMED

JICA covers the expenses needed for the Japanese research institutions to carry out research cooperation activities (expenses for the dispatch of researchers from Japan, acceptance of invited foreign researchers, provision of equipment and research expenses incurred in recipient countries, etc.). In such cases, outlays management will be handled by JICA or by Japanese research institutions as is the case with ordinary JICA's technical cooperation projects.

JST/AMED furnish the Japanese research institutions with the expenses that they will need in order to conduct research in Japan and the third countries and to set in place structures necessary for research cooperation.

Please note in advance that, as this program is implemented within the ODA framework, it cannot provide support for local costs, such as the personnel costs for researchers from the recipient country, their travel expenses, supply expenses, or the cost of renting an office, etc. in the recipient country.

(8) Selection process of the research proposals

Under SATREPS, JST/AMED engage in public recruitment for research proposals with a focus on research institutions within Japan at the same time as the ODA needs survey that is conducted by MOFA and JICA. Reviews are then held from scientific and technological perspectives while capitalizing on the knowledge of experts in the fields concerned.

Both the request form for an ODA project applied by the recipient country and the proposal document(s) for research project applied by the Japanese research institutions under JST/AMED programs are to be submitted by the prescribed deadline. In case that the both applied projects are confirmed to be identical (i.e., represent the same subject of research) as candidate projects for SATREPS, those candidate projects will be subject to the selection process. Then, in case that both of them are deemed worthy of being selected as projects for

SATREPS, a final decision for the adoption of the projects will be made. Please bear in mind that any ODA request form and/or research proposal document that have not been submitted by the deadline will not be acceptable.

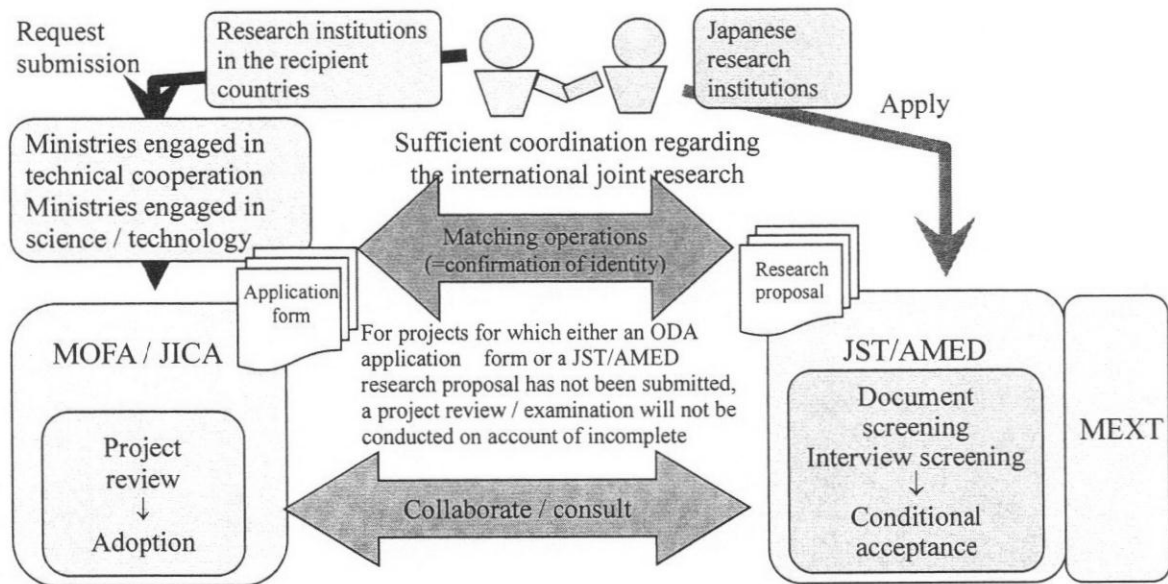


Figure 2. Selection process for the research proposal

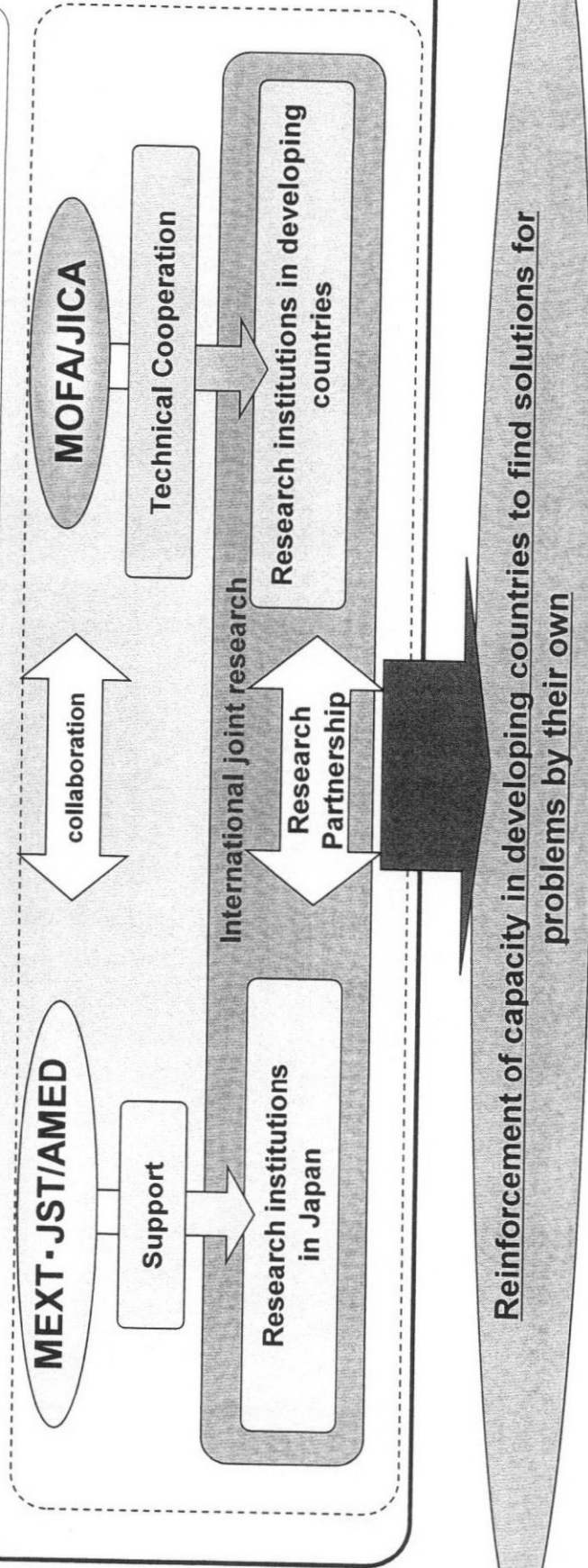
(9) Considerations

- 1) Under SATREPS, as stated above, project examinations will only be carried out on projects for which both the ODA application form and the research proposal by Japanese research institutions have been submitted by the prescribed deadline and of which identity has been confirmed. Please kindly be noted that the required documents are to be submitted to the relevant authorities on the Japanese side (Japanese Embassy or JICA Office) by the submission deadline communicated separately by the Japanese side.
- 2) Please list specific information on the Japanese research institution(s) (the name of the research representative on the Japanese side, the name of their affiliated institution, etc.) that will conduct the international joint research on the ODA application form. With regard to the English project title listed on the ODA application form, you are kindly requested to write the same technical cooperation title (project title) as is described in the written research proposal submitted by the Japanese research institutions to JST/AMED based upon consultations with the said research institutions. The technical cooperation title (project title) should include a phrase of "project". All of these constitute important information in terms of confirming identity in the matching operations.

End

Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development : SATREPS

- International joint researches on global issues*, among research institutions in developing countries and Japan are promoted by MOFA•JICA and MEXT•JST/AMED in collaboration.
- Environment, energy, bioresources, disaster prevention and mitigation, infectious disease control
- This year (JFY2021)'s call will welcome for proposals with either of following themes.
 - 1) Proposal in cooperation with African countries harnessing ICT (except for infectious disease control),
 - 2) Proposal in cooperation with Pacific Island Countries tackling with climate change or focusing disaster prevention and mitigation



MEXT: Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology MOFA: Ministry of Foreign Affairs
 JST: Japan Science and Technology Agency JICA: Japan International Cooperation Agency
 AMED: The Japan Agency for Medical Research and Development

Attachment 4

地球規模課題対応国際科学技術協力(SATREPS)

Science and Technology Research Partnership for Sustainable Development: SATREPS

・環境・エネルギー、生物資源、防災、感染症対策の地球規模課題について、我が国と開発途上国の研究機関が、外務省・JICA及び文科省・JST/AMED連携による支援のもと国際共同研究を実施。

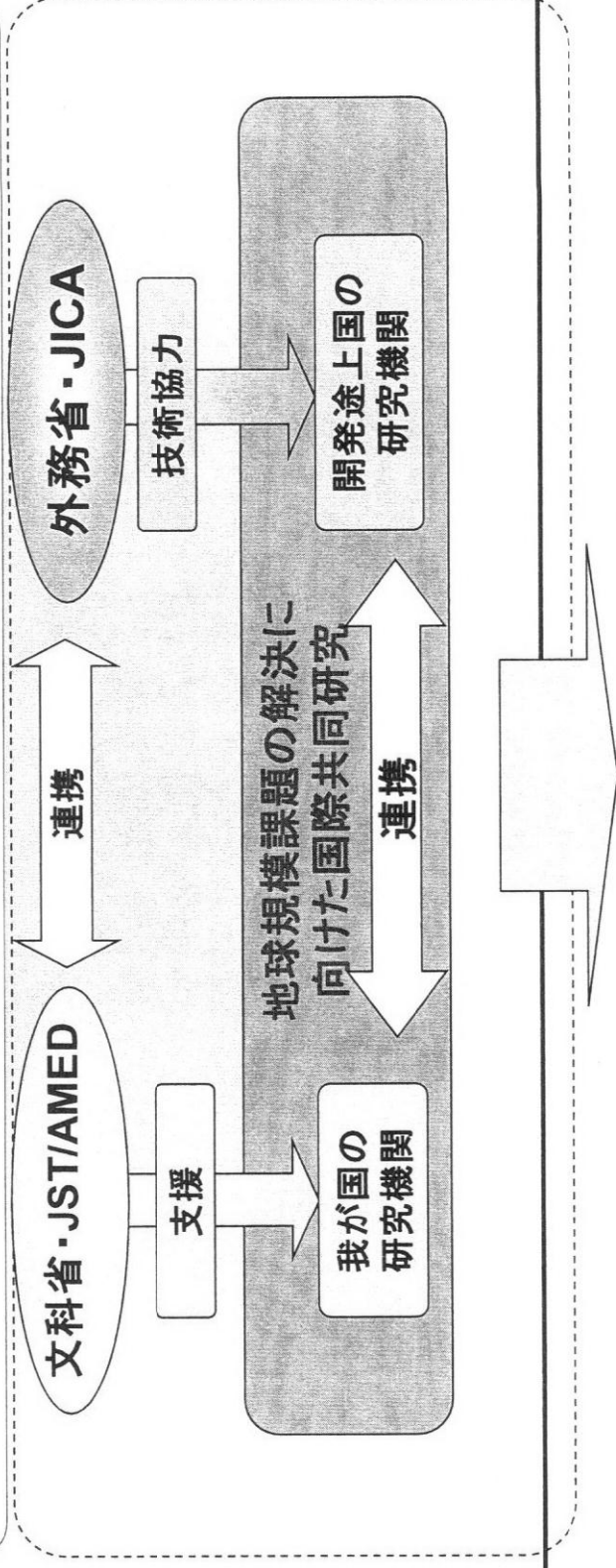
・今年度も令和元年度、2年度に引き続き、開発途上国側の開発計画等に掲載されている課題の中から、指定の地域・テーマの条件を満たす案件を「トップダウン型SATREPS課題」として採択予定。

令和3年度の対象地域・テーマ(いずれかを満たすもの。ただし感染症を除く)

①アフリカ地域において、研究開発や社会実装にICTを積極的に活用することにより社会課題の解決に資することが見込まれるもの。

②大洋州において、気候変動への適応又は防災・減災に資することが見込まれるもの。

・共同研究を通じ、問題解決につながる成果を創出するとともに、開発途上国研究機関の能力向上を図る。



開発途上国自らの課題解決へ取り組み能力を強化